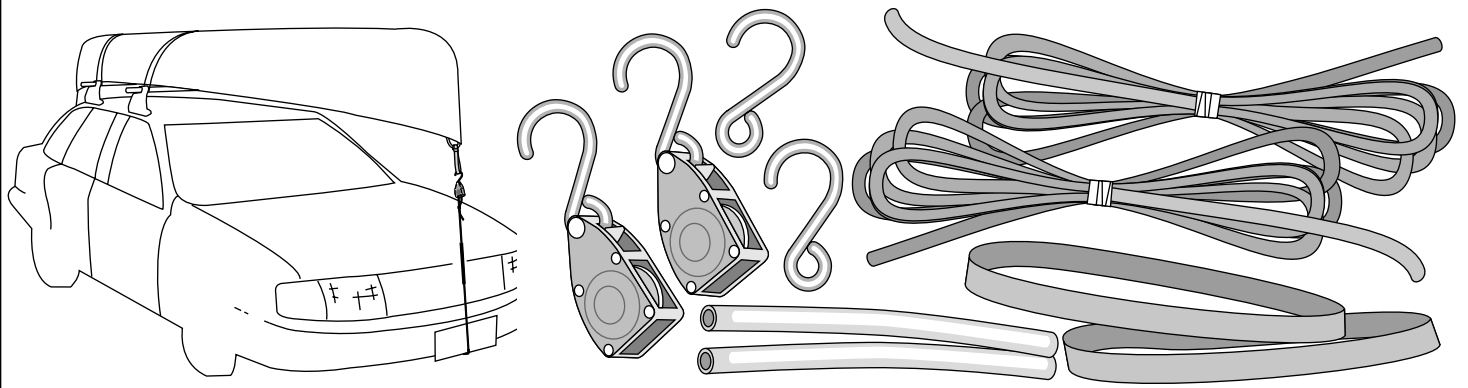


YAKIMA

RATCHETING

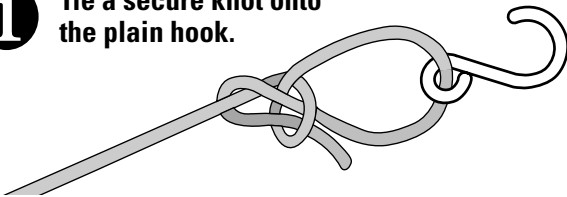
Bow/Stern Tie-down

US

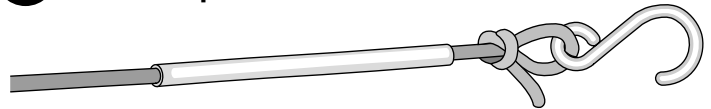


IMPORTANT WARNING! IT IS CRITICAL THAT ALL YAKIMA RACKS AND ACCESSORIES BE PROPERLY AND SECURELY ATTACHED TO YOUR VEHICLE. IMPROPER ATTACHMENT COULD RESULT IN AN AUTOMOBILE ACCIDENT, AND COULD CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH TO YOU OR TO OTHERS. YOU ARE RESPONSIBLE FOR SECURING THE RACKS AND ACCESSORIES TO YOUR CAR, CHECKING THE ATTACHMENTS PRIOR TO USE, AND PERIODICALLY INSPECTING THE PRODUCTS FOR ADJUSTMENT, WEAR, AND DAMAGE. THEREFORE, YOU MUST READ AND UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS SUPPLIED WITH YOUR YAKIMA PRODUCT PRIOR TO INSTALLATION OR USE. IF YOU DO NOT UNDERSTAND ALL OF THE INSTRUCTIONS AND CAUTIONS, OR IF YOU HAVE NO MECHANICAL EXPERIENCE AND ARE NOT THOROUGHLY FAMILIAR WITH THE INSTALLATION PROCEDURES, YOU SHOULD HAVE THE PRODUCT INSTALLED BY A PROFESSIONAL INSTALLER SUCH AS A QUALIFIED GARAGE OR AUTO BODY SHOP.

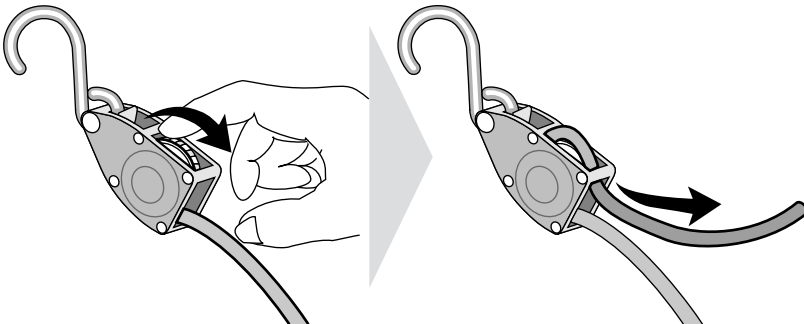
1 Tie a secure knot onto the plain hook.



2 Slide the rope cover onto the rope.



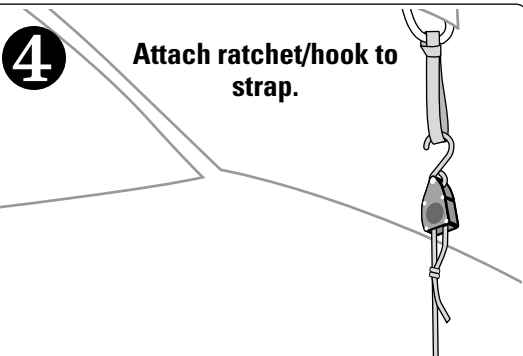
2 RACHET/HOOK: Feed the free end of the rope, rotating the wheel until the rope exits at the bottom.



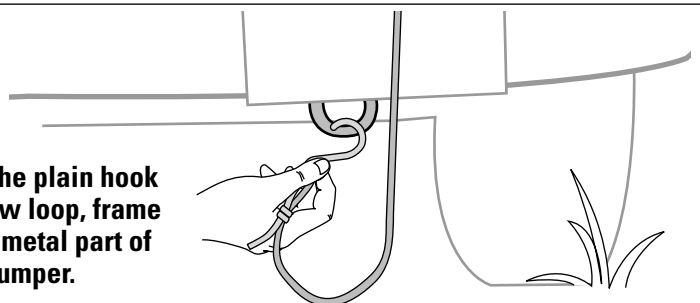
3 Attach the strap to a secure point on the boat.

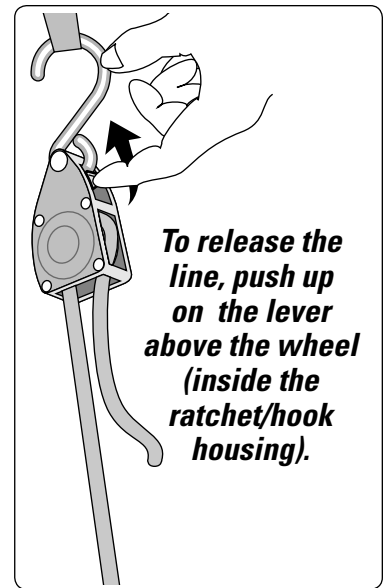
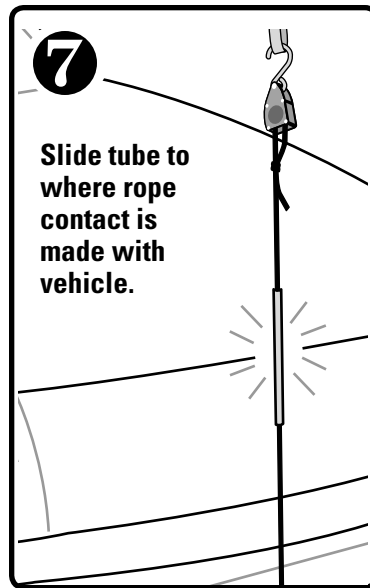
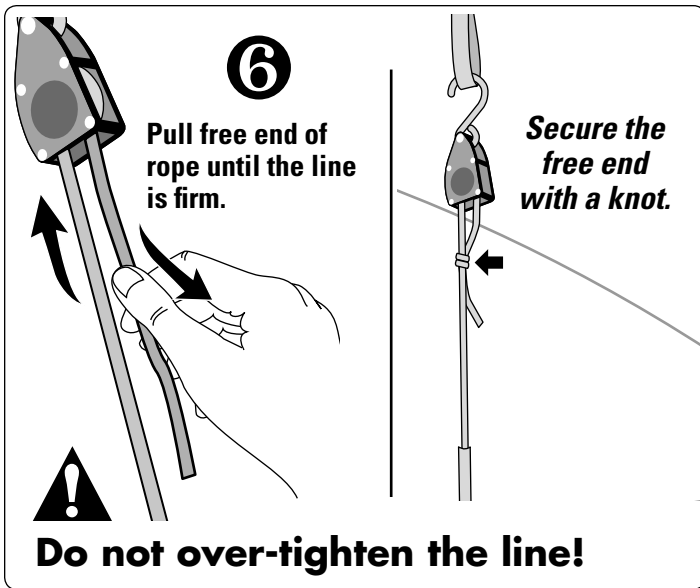


4 Attach ratchet/hook to strap.



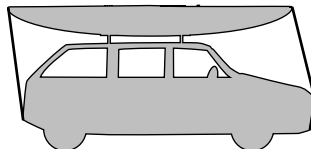
5 Secure the plain hook end to tow loop, frame hole, or metal part of bumper.





8 Repeat the installation for second tie-down.

Secure front and rear of long loads to ends of vehicle for safe transport. Failure to do so can result in property damage, personal injury, or death.




LOAD LIMITATIONS

Do not exceed maximum load of 150 lbs. for each tie-down.



Failure to perform these safety checks before driving away can result in property damage, personal injury, or death.

- Attachment hardware can loosen after the first 5 miles, and again after every 25 miles. Check before each use and again after traveling. Tighten if necessary.
- Be sure all hardware is secured according to instructions.
- Do not use if rope is frayed or worn, or if ratchet does not function.
- Keep rope clear of hot exhaust.
- Not for use with drive-through car wash.

**If you need further technical assistance or replacement parts:
Contact your dealer or call us at (888) 925-4621
Monday through Friday, 7:00 am to 5:00 pm Pacific time.**

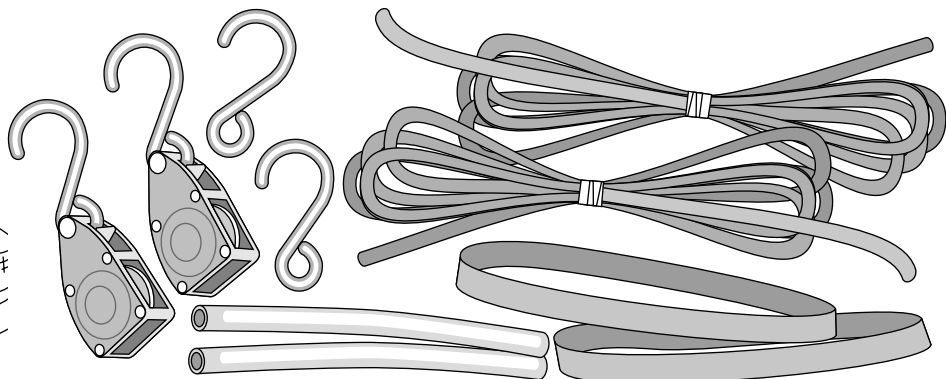
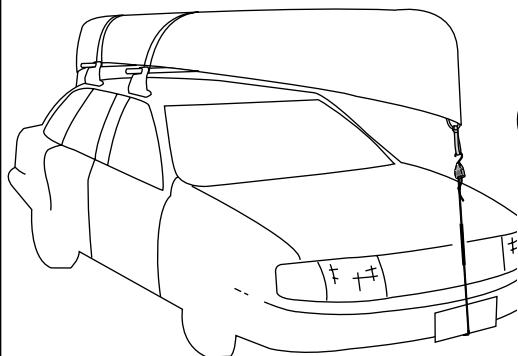


This product is covered by YAKIMA's "Love It Till You Leave It" Limited Lifetime Warranty. To obtain a copy of this warranty, go online to www.yakima.com or email us at yakwarranty@yakima.com or call (888) 925-4621

YAKIMA

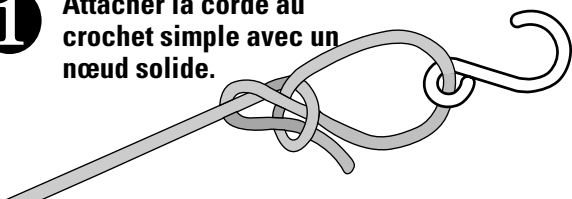
Dispositif d'arrimage

AVANT/ARRIÈRE À CLIQUET

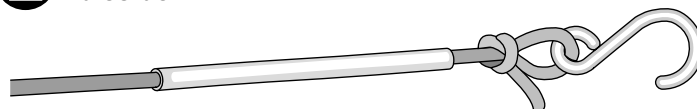
FR

AVERTISSEMENT IMPORTANT: IL EST IMPÉRATIF QUE LES PORTE-BAGAGES ET LES ACCESSOIRES YAKIMA SOIENT CORRECTEMENT ET SOLIDEMENT FIXÉS AU VÉHICULE. UN MONTAGE MAL RÉALISÉ POURRAIT PROVOQUER UN ACCIDENT D'AUTOMOBILE, QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT, À VOUS OU À D'AUTRES PERSONNES. VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'INSTALLATION DU PORTE-BAGAGES ET DES ACCESSOIRES SUR VOTRE VÉHICULE, D'EN VÉRIFIER LA SOLIDITÉ AVANT DE PRENDRE LA ROUTE ET DE LES INSPECTER RÉGULIÈREMENT POUR EN CONTRÔLER L'ÉTAT, L'AJUSTEMENT ET L'USURE. VOUS DEVEZ DONC LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS ACCOMPAGNANT VOTRE PRODUIT YAKIMA AVANT DE L'INSTALLER ET DE L'UTILISER. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS, OU SI VOUS N'AVEZ PAS DE COMPÉTENCES EN MÉCANIQUE ET NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LA MÉTHODE DE MONTAGE, VOUS DEVRIEZ FAIRE INSTALLER LE PRODUIT PAR UN PROFESSIONNEL, COMME UN MÉCANICIEN OU UN CARROSSIER COMPÉTENT.

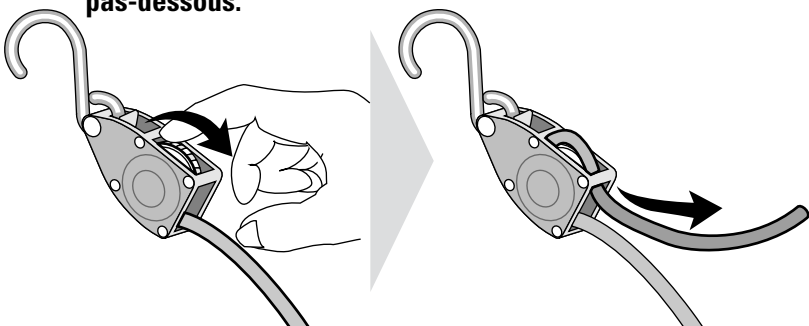
- 1** Attacher la corde au crochet simple avec un nœud solide.



- 2** Enfiler la gaine sur la corde.



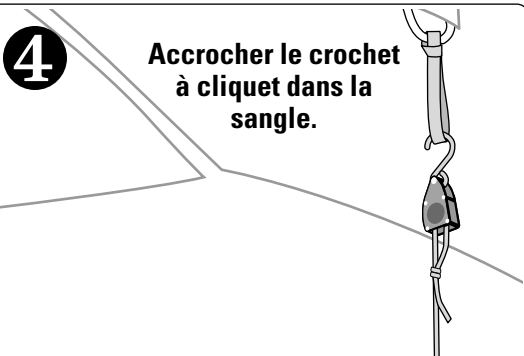
- 2** CROCHET À CLIQUET: enfiler le bout libre de la corde en faisant tourner la poulie jusqu'à ce que la corde ressorte pas-dessous.



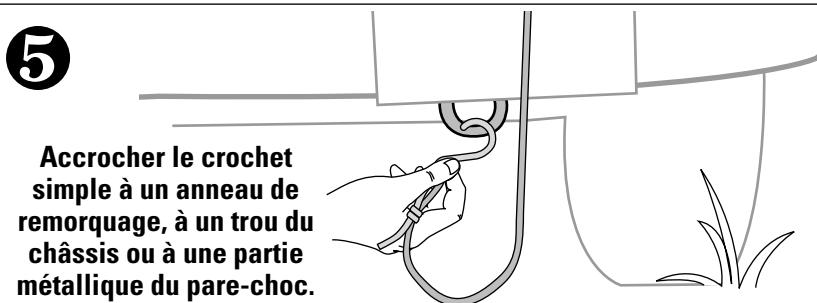
- 3** Fixer la sangle à un point solide sur l'embarcation.

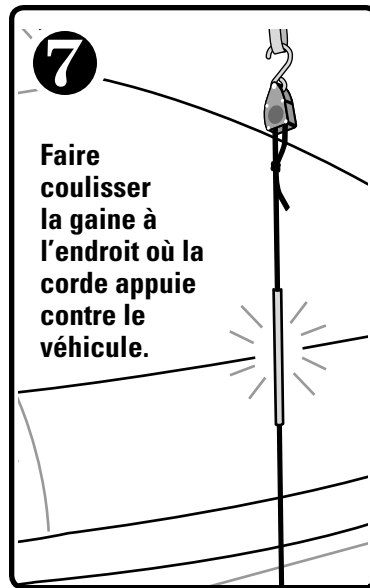
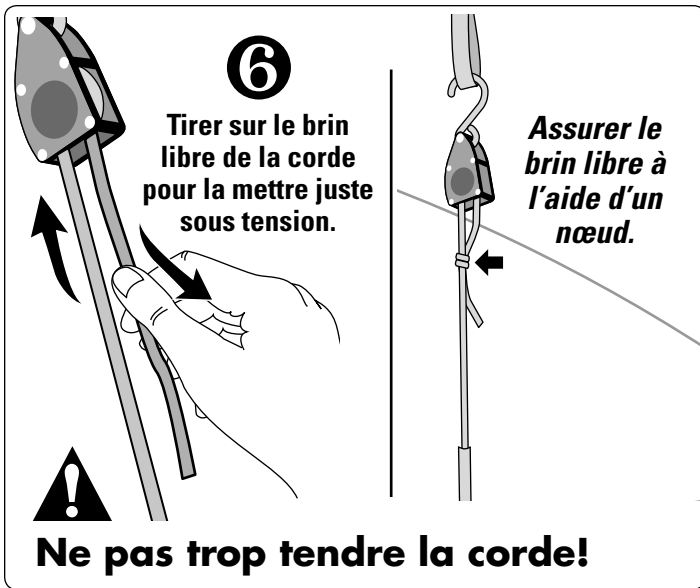


- 4** Accrocher le crochet à cliquet dans la sangle.



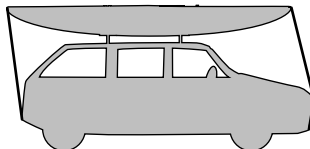
- 5** Accrocher le crochet simple à un anneau de remorquage, à un trou du châssis ou à une partie métallique du pare-choc.





8 Procéder de la même manière pour l'autre dispositif d'arrimage.

Attacher le bout des charges longues à l'avant et à l'arrière du véhicule, sous peine de risquer de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.



CHARGE MAXIMALE Chaque dispositif d'arrimage ne doit pas être soumis à une charge de plus de 68 kg (150 lb).

! Si l'on n'effectue pas ces vérifications de sécurité avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

- Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer: les inspecter et les resserrer au besoin après les premiers 8 km et ensuite tous les 40 km. Les inspecter et les resserrer au besoin avant et après chaque utilisation.
- S'assurer que le montage est solide et conforme aux instructions.
- Ne pas employer si la corde est effilochée ou usée, ou si le dispositif à cliquet ne fonctionne pas.
- Éloigner la corde de la chaleur de l'échappement.
- Ne pas passer dans un lave-auto automatique si le dispositif est en place.

Si vous avez besoin de renseignements techniques complémentaires ou de pièces de rechange: prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 du lundi au vendredi, entre 7 heures et 17 heures, heure du Pacifique.

LOVE IT TILL YOU LEAVE IT
LIFETIME WARRANTY

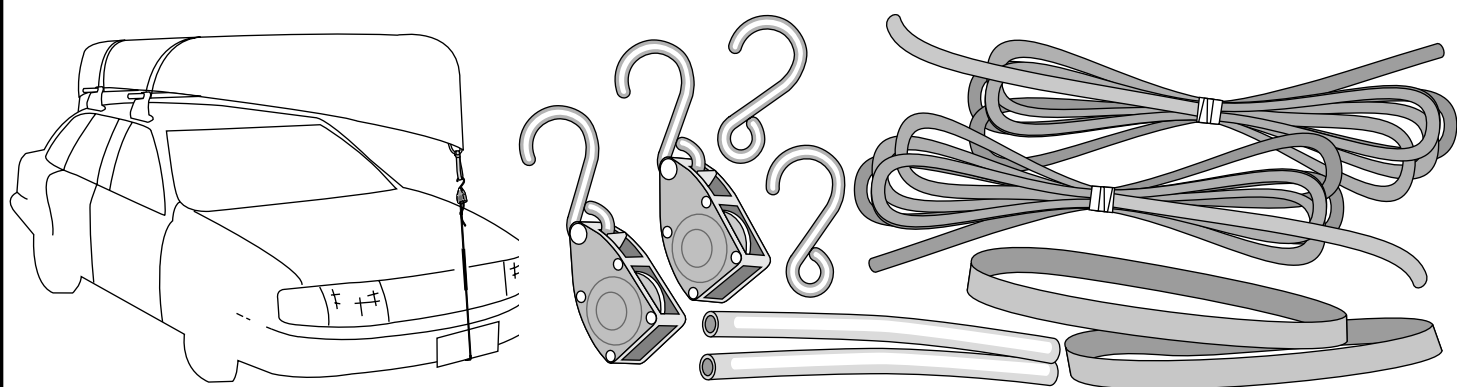
Ce produit est couvert par la garantie limitée « Tant que durera notre histoire d'amour » YAKIMA. Pour se procurer une copie de cette garantie, aller en ligne à www.yakima.com ou nous envoyer un courriel à yakwarranty@yakima.com ou appeler au (888) 925-4621.

YAKIMA

RATCHETING

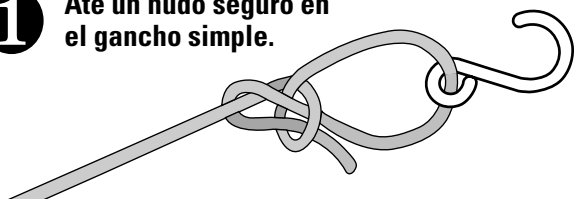
Bow/Stern Tie-down

ES

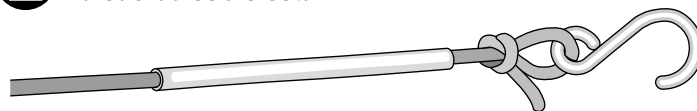


¡AVISO IMPORTANTE! ES FUNDAMENTAL QUE TODAS LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS YAKIMA ESTÉN BIEN COLOCADOS Y ASEGURADOS AL VEHÍCULO. UNA INSTALACIÓN DEFICIENTE PODRÍA RESULTAR EN ACCIDENTE AUTOMOVILÍSTICO Y PROVOCAR HERIDAS GRAVES O MUERTE A USTED O A TERCEROS. USTED ES RESPONSABLE DE ASEGURAR LAS PARRILLAS Y ACCESORIOS AL VEHÍCULO, VERIFICANDO UNIONES Y AMARRES ANTES DE USAR E INSPECCIONANDO EL AJUSTE DE LOS PRODUCTOS, SU DESGASTE Y POSIBLES DAÑOS. POR ELLO DEBE LEER Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE VIENEN CON LOS PRODUCTOS YAKIMA ANTES DE INSTALARLOS O USARLOS. SI NO ENTIENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS, O NO TIENE EXPERIENCIA EN MECÁNICA O NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, HAGA INSTALAR EL PRODUCTO POR UN PROFESIONAL EN UN GARAGE RECONOCIDO O UN TALLER DE CARROCERÍA.

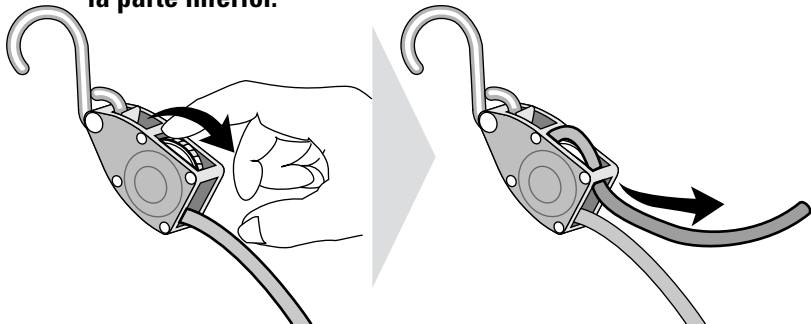
1 Ate un nudo seguro en el gancho simple.



2 Deslice la cobertura de la cuerda sobre ésta.



2 **GANCHO DE POLEA:** Introduzca el extremo libre de la cuerda, girando la rueda hasta que la cuerda salga por la parte inferior.



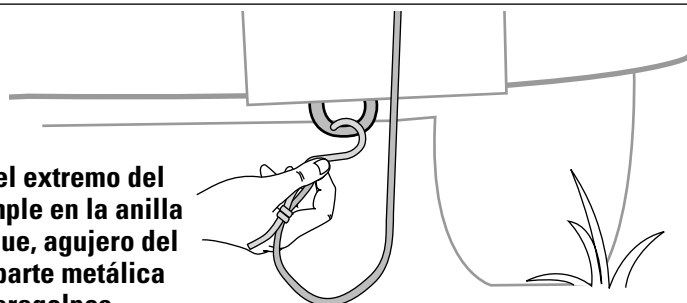
3 Amarre la correa en un punto seguro de la embarcación.

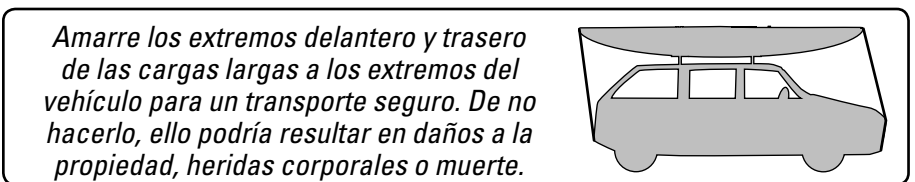
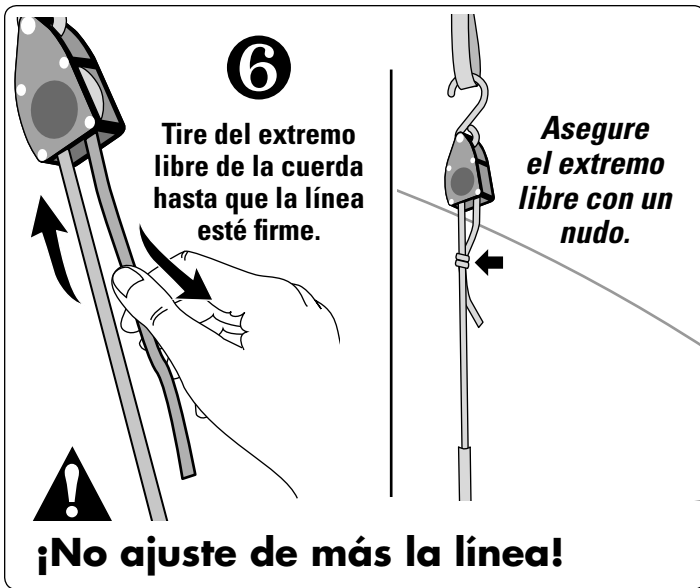


4 Coloque el gancho de polea en la correa.



5 Asegure el extremo del gancho simple en la anilla del remolque, agujero del chasis o parte metálica del paragolpes.





LÍMITES DE CARGA

No exceda el límite máximo de carga de 150 lbs (68 kg) para cada amarre.

! *No verificar la seguridad antes de partir podría resultar en daños a la propiedad, heridas corporales o muerte.*

- Las piezas y accesorios pueden aflojarse después de las primeras 5 millas (8 km) y nuevamente después cada 25 millas (40 km). Verifique antes de cada uso y nuevamente después de viajar. Ajuste si es necesario.
- Cerciórese de que todo el equipo está asegurado según las instrucciones.
- No utilice si la cuerda está gastada o fallada, o si la polea no funciona.
- Mantenga la cuerda apartada del escape caliente.
- No utilice si va a ingresar a un lavadero automático.

Si necesita más asistencia técnica o repuestos: comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 de lunes a viernes de 7:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico.

LOVE IT TILL YOU LEAVE IT

LIFETIME WARRANTY

GARANTÍA LIMITADA A VIDA "MIENTRAS DURE EL ROMANCE"

Este producto está cubierto por la garantía limitada a vida "mientras dure el romance" de Yakima. Para obtener una copia de esta garantía, visítenos en www.yakima.com, envíenos un correo electrónico a yakwarranty@yakima.com o llámenos al (888) 925-4621.